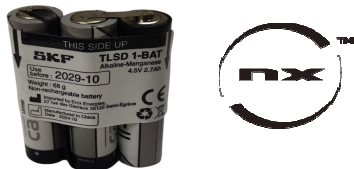


MXA9001

Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem

16/10/2024

Product Sheet (EN)	2
Fiche Technique (FR)	4
Ficha producto (ES)	6
Scheda Prodotto (IT)	8
Eigenschaften (DE)	10

PRODUCT SHEET			valid from 16/10/2024
IDENTIFICATION OF THE DEVICE	Type	non-rechargeable battery	
	Commercial designation	Batterie alcaline 3S1P AA 4.5V 2.7Ah	
	Reference	MXA9001	
	EAN	3660766653284	
	Brand	NX	
	Compatible / original battery	Compatible	
	Packaging	Unitary	

UTILISATION RECOMMANDÉE			
<i>Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used</i>			
Brands	Equipment	Models	PN

ELECTRICAL CHARACTERISTICS	GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS	Chemistry	Alkalin
		Type	AA
		IEC designation	3LR15/50
		Rated voltage	4,5V
		Nominal capacity	2,7Ah
		Internal resistance Ω	< 400m Ω



<i>The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc</i>			
	DISCHARGE	Range of operating voltage	2,7V at 4,6V
		Min tension in discharge	2,7V
		Max discharge current	A
	CONTROL ELECTRONICS	Electrical protection	No
		Low voltage detection threshold	No
		Over current detection threshold	No



These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.



MECHANICAL CHARACTERISTICS	Dimensions (+/- 2mm)	Length	41mm
		Width	50,6mm
		Depth	17,9mm
	Weight (+/- 5g)	67Gr	
	Mecanical protection	No	
	Wire length (+/- 10mm)	No	
	Terminal	None	



CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	CONDITIONS OF USE	Discharge temperature	-10 °C at +50 °C	
		CONDITIONS OF STORAGE	Storage temperature	+10 °C at 30 °C
		Level of humidity	65%	
		Max storage time	2 Years	
		TRANSPORT	UN code	None
			ADR/RID classification	None
	IMDG classification		None	
	IATA classification		None	

INSTRUCTIONS	HANDLING	<i>Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the termals to minimise the risk of short circuit</i>
	STORAGE	<ul style="list-style-type: none"> Do not leave within the reach of children Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others Make sure to store in a dry place Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks. Ensure the storage areas are well-ventilated.
	COMMISSIONING	<ul style="list-style-type: none"> Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak... Respect the polarity Do a full charge with the adequate charger before the first use/l'équipement et la batterie par un technicien.
	CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES	<i>There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.</i>
	WARNINGS	<p>DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> Read the instructions of the device Only use in compatible devices Respect the storage conditions Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate

FICHE PRODUIT				en cours de validité depuis le 16/10/2024		
IDENTIFICATION DU DISPOSITIF	Type	Batterie non rechargeable				
	Désignation commerciale	Batterie alcaline 3S1P AA 4.5V 2.7Ah				
	Référence	MXA9001				
	EAN	3660766653284				
	Marque	NX				
	Batterie compatible / origine Conditionnement	Compatible Unitary				
UTILISATION RECOMMANDÉE						
<i>Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.</i>						
Marques	Equipement	Modèles	PN			
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES	Technologie	alcalin			
		Type	AA			
		Désignation IEC	3LR15/50			
		Tension nominale	4,5V			
		Capacité nominale	2,7Ah			
		Résistance interne	< 400mΩ			
<i>La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex : application, stockage), etc</i>						
	DÉCHARGE	Plage de tension d'utilisation	2,7V à 4,6V			
		Tension min en décharge	2,7V			
		Courant de décharge maxi	A			
	ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE	Protection électrique	Non			
		Coupure tension basse	Non			
		Courant max de coupure	Non			
<i>Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.</i>						
CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	41mm			
		Largueur	50,6mm			
		Épaisseur	17,9mm			
	Poids (+/- 5g)	67Gr				
	Protection mécanique	No				
	Longueur fils (+/- 10mm)	No				
Terminaison	None					
CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE & DE TRANSPORT	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de décharge	-10°C à +50°C			
		CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage	+10°C à 30°C		
			Taux d'humidité	65%		
			Durée de stockage maxi	2 ans		
	TRANSPORT	Code UN	N/A			
		Classification ADR/RID	N/A			
		Classification IMDG	N/A			
		Classification IATA	N/A			
INSTRUCTIONS	MANIPULATION	<i>Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses.</i>				
	STOCKAGE	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas laisser à la portée des enfants • Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries. • Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches. • Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles. • Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles. • S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées. 				
	MISE EN SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite... • Respecter la polarité • Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la batterie par un technicien. 				
	CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL	<i>Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.</i>				
	AVERTISSEMENTS	<p>NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulter la notice de votre appareil. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles. • Respecter les conditions de stockage. • Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas 				

FICHA PRODUCTO				Válido desde el 16/10/2024
IDENTIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO	Tipo	Batterie non rechargeable		 
	Designación comercial	Batterie alcaline 3S1P AA 4.5V		
	Referencia	2.7Ah MXA9001		
	EAN	3660766653284		
	Marca	NX		
	Batería Compatible / Original	Compatible		
Acondicionamiento	Unitary			
USO RECOMENDADO				
<i>Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.</i>				
Marcas	Equipo	Modelos	PN	
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	Alcalin	
		Tipo	AA	
	Designación IEC	3LR15/50		
	Tensión nominal	4,5V		
	Capacidad nominal	2,7Ah		
Resistencia interna	< 400mΩ			
<i>La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc</i>				
	DESCARGA	Rango de tensión de uso	2,7V a 4,6V	
		Tensión mín en descarga	2,7V	
		Corriente de descarga máxi	A	
	ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	No	
		Corte tensión baja	No	
		Corriente max de corte	No	
	<i>Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de respuesta de unos milisegundos.</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	41mm	
		Ancho	50,6mm	
		Alto	17,9mm	
	Peso (+/- 5g)	67Gr		
	Protección mecánica	No		
	Largo cables (+/- 10mm)	No		
Terminación	None			
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE USO	Temperatura de descarga	-10°C a +50°C	
		CONDICIONES DE ALMACEN.	Temperatura de almacen.	+10°C a 30°C
		Tasa de humedad	65%	
		Duración de almacen. máxi	2 años	
	TRANSPORTE	Código UN	N/A	
		Clasificación ADR/RID	N/A	
		Clasificación IMDG	N/A	
Clasificación IATA		N/A		
INSTRUCCIONES	MANIPULACIÓN	<i>Asegúrese de que que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.</i>		
	ALMACENAMIENTO	<ul style="list-style-type: none"> • No dejar al alcance de los niños • Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol • Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco • Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles • No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas • Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas 		
	PUESTA EN SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Comprobar la batería y la conéctica: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas...</i> • <i>Respetar la polaridad</i> • <i>Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado</i> 		
	CASO DE PILAS DE LITIO METAL	<i>Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a 0V. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.</i>		
	ADVERTENCIAS	<p>NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo • Usar unicamente en dispositivos compatibles • Respetar las condiones de almacenamiento. • No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo 		

		SCHEDA PRODOTTO		in corso di validità dal 16/10/2024		
IDENTIFICAZIONE DEL DISPOSITIVO	Tipo	Batteria non ricaricabile				
	Designazione commerciale	Batterie alcaline 3S1P AA 4.5V				
	Referenza	2.7Ah				
	EAN	MXA9001				
	Marca	3660766653284				
	Batteria compatibile / originale	NX				
Confezione	Compatible					
UTILISATION RECOMMANDÉE						
<i>Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo</i>						
Marche	Fornitura	Modelli	PN			
CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	Alcalin			
		Tipo	AA			
		Designazione IEC	3LR15/50			
		Tensione nominale	4,5V			
		Capacità nominale	2,7Ah			
		Resistenza interna	< 400mΩ			
<i>La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria</i>						
	SCARICA	Tensione di utilizzo	2,7V a 4,6V			
		Tensione minima in scarica	2,7V			
		Corrente di scarica massima	A			
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	No			
		Sezionamento bassa tensione	No			
		Corrente massima di sezionamento	No			
<i>Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.</i>						
CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	41mm			
		Larghezza	50,6mm			
		Spessore	17,9mm			
	Peso (+/- 5g)	67Gr				
	Protezione meccanica	No				
	Lunghezza fili (+/- 10mm)	No				
Terminali	None					
CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	CONDIZIONI D'UTILIZZO	Temperatura di scarica	-10°C a +50°C			
		CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Temperatura di inutilizzo	+10°C a 30°C		
			Tasso umidità	0,65		
			Durata inutilizzo massimo	anni		
	TRASPORTO	Codice UN	N/A			
		Classificazione ADR/RID	N/A			
		Classificazione IMDG	N/A			
		Classificazione IATA	N/A			
ISTRUZIONI	MANIPOLAZIONE	<i>Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.</i>				
	CONSERVAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere fuori dalla portata dei bambini • Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve. • Prediligere gli ambienti secchi • Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire • Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fioco • Assicurarci che ci sia una buona ventilazione 				
	MESSA IN MOTO	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti. • Rispettare il senso dei poli • Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio, 				
	CASI PILE LITIO METALLO	<i>Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzatura a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.</i>				
	AVVERTENZE	NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA <ul style="list-style-type: none"> • Consultare il foglietto illustrativo • Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili • Rispettare le condizioni di inutilizzo • Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non 				

		Eigenschaften		v gültig seit dem 16/10/2024		
Identifizierungsinformation des Geräts	Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku				
	Handelsbezeichnung	Batterie alcaline 3S1P AA 4.5V				
	Referenz	2,7Ah				
	EAN	MXA9001				
	Marke	3660766653284				
	Originalakku / Ersatzakku	NX				
Verpackung	Compatible		Unitary			
Empfehlung						
<i>Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.</i>						
Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer			
Elektrische Eigenschaften	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	Alkalin			
		Typ	AA			
		IEC Bezeichnung	3LR15/50			
		Nennspannung	4,5V			
		Nennleistung	2,7Ah			
		Innenwiderstand Ω	< 400mΩ			
<i>Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).</i>						
	Entladung	Betriebsspannung	2,7V bis 4,6V			
		Min. Spannung in der Entladung	2,7V			
		Max. Entladestrom	A			
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Nein			
		Stromausfall bei Niederspannung	Nein			
		Stromausfall bei Hochspannung	Nein			
<i>Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.</i>						
Mechanische Eigenschaften	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	41mm			
		Breite	50,6mm			
		Dicke	17,9mm			
	Gewicht (+/- 5g)	67Gr				
	Mechanischer Schutz	No				
	Drahtlänge (+/- 10mm)	No				
Kabelabschluss	None					
Nutzungs-, Lagerungs-, Transportbedingungen	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Entladungstemperatur	-10 °C bei +50 °C			
	LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagerungstemperatur	+10 °C bei 30 °C			
		Feuchtigkeitsgehalt	1			
		Max. Lagerungsdauer	2 Jahre			
	TRANSPORT	UN Code	N/A			
		ADR/RID Klassifizierung	N/A			
		IMDG Klassifizierung	N/A			
		IATA Klassifizierung	N/A			
ANWEISUNGEN	Handhabung	<i>Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.</i>				
	Lagerung	<ul style="list-style-type: none"> • Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. • Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen. • Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden • Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien. • Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken. • Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein. 				
	Inbetriebnahme	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage. • Polarität beachten • Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anormalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den Akku von einem Techniker überprüfen. 				
	In Fall einer Lithiummetall Zelle	<i>Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.</i>				
	WARNUNGEN	<p>VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN: ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät. • Nur in kompatiblen Geräten verwenden. • Lagerbedingungen beachten. • Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht 				